Library Processing Centre.
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

VOL.65 NO. 70 20 February 1990 庚午年正月廿五日 第1版 一九九○年二月廿日 星期二

大漢公報

The Chinese Times

PRINTERS AND PUBLISHERS PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196
本報創刊於一九○七年

天氣報告
今天密雲有雨
最高氣溫六度
最低氣溫一度

財長今發表預算案 料將致力削減赤字

邇來加元在貨幣市場大幅下降

（綜合報導）聯邦財政部長威爾遜將於今（星期二）日加東標準時間下午四時半許，向國會提交其任內第六次預算案。

預料預算案內容將包含下列各要點：對於赤字與國債的影響，聯邦政府對於經濟的預測，政治分析，對於聯邦向省府撥款之影響，對於社會開支的影響，預算案如何影響有代表性的加人的實例，以及對於消費者的影響等。

財長威爾遜認為，控制赤字最為重要，威爾遜說，聯邦政府須削減開支以控制赤字，即使保守黨在民意測驗中聲譽日降，亦在所不惜。

威爾遜說，如果我們不去解決這個問題，則我認為政府是辜負了加國民衆，這就是我們如此努力對付赤字的原因，雖然這樣做會使我們在民意測驗中蒙受不利，亦所不計。

威爾遜未有說明何種開支將予削減，但謂政府決不能背着這個赤字問題而不予理會。

保守黨邇來在民意測驗中所受民衆之支持，經已跌至聯邦三大黨之第三位，落後於自由黨及新民主黨。

但威爾遜表示，聯邦政府經已證明，在去年的預算案中，能夠作出堅強的選擇。威爾遜續稱，近數週來加元在貨幣市場上飄搖不定，大幅下降，此情形顯示國際財經社會對於加政府是否會遏止其逐漸上升的赤字，感到很緊張。加元價值邇來經已由八十六點五美仙跌至約八十三仙。

威爾遜說，此係給予加拿大人的一項清楚信息，謂我們必須使赤字受到控制。

加拿大企業家赴蘇投資建設酒店商店

蘇聯政府允保証銀行貸款

（多倫多加新社十九日電）一批加拿大企業家本週前往蘇聯辦理關於開設一家酒店暨商店和娛樂機構計劃的最後籌備工作。整個計劃的投資額為十七億元。

該計劃為加蘇合資計劃，將在列寧格勒海傍進行發展。

加拿大企業家在列寧格勒簽妥合作約後，將前往莫斯科辦理與蘇聯政府保證西方銀行貸款有關的最後手續。

該批企業家包括一位原在加國誕生現時在美國從事財經活動的伊頓，多市財經家高根，電影導演祖威信，和律師顧文等人在內。

該批企業家的發言人麥羅連說，蘇聯政府提供的保證，有利於三、四家歐洲和日本銀行合作承擔貸款，使建設工程可於下月開始進行。

麥羅連又說，加拿大的銀行界迄今無人願意介入。雖然貸款獲得保證，他們亦不為所動。

麥羅連說，他相信加國銀行界經過拉丁美洲貸款出現爛帳後，已經有如驚弓之鳥，不敢放款。此外，他們亦恐怕戈巴徹夫前途不穩。

駕車人士奉獻多 政府路政開支少

聯邦省府運輸報告顯示

（渥太華電）聯邦政府和各省政府從汽車駕駛人士收取的款項為數巨大，比政府的路政開支為多。

根據一份專為聯邦運輸部和各省運輸廳擬訂的報告顯示：一九八二至一九八八年的期間內，政府收取的汽油稅，牌照費，登記證費和公路費合共三百二十九億元。

同期內的政府築路和道路維修開支則祇有二百四十四億元。

該份報告由聯邦和省政府運輸部官員組成的一個委員會草擬，同時是一項全國公路政策研究的第二階段工作。

聯邦財政預算案揭曉前夕

該報告書說，自一九八三年以來，聯邦政府的汽油稅收入增加一倍。一九八八年的汽油稅收入為三十二億元，五年之前僅為十五億元。

省政府於一九八八年的汽油稅收入為三十六億元，一九八三年為三十一億元。

該報告書說，聯邦及省政府的新路建築費開支每年約為二億八千萬元。報告書又估計加拿大需耗資一百二十七億元改善國內公路使其達到國家規定的水平。

財經商業界認為經濟前景難樂觀

（渥太華加新社十九日電）加國商界人士對國家經濟感到悲觀，而經濟分析家亦感到擔憂。

商界人士認為當前經濟氣候健全者，人數的百分率已由去年的百分之七十五減為百分之五十五，比一年前的百分之八十八更少。

加拿大會議局報告說，十四位名經濟分析家認為一九九○年經濟前景暗淡，增長率不及百分之二，並且利率大跌無望。

加拿大商會的一項調查結果顯示，這些經濟分析家有銀行界人士亦有證券交易商。他們預測經濟平均增長百分之一點三，為一九八九年水平的一半。

商會首席經濟分析家法蘭克說，顯然有若干分析家預料加國經濟會出現不景氣。

加拿大商會星期一在聯邦預算案發表的前夕說，該會訪問大約一千名會員後，發覺商界對經濟前景的信心退縮，對保守黨政府感滿意的態度亦不如前。

商會在一份聲明中說，商界人士關心國家財政狀況

東京發生强烈地震 大廈搖擺火車停駛

震央六點六級 未有傷亡報告

（東京加新社電）東京今二十日下午（當地時間）發生强烈地震，地震時間逾一分鐘，東京市商業區大廈有搖擺之感。迄今為止，未有傷亡或損毀之報告。

地震發生於下午三時五十三分。日本廣播公司NHK報導說，有兩線高速火車被迫作短暫停駛。

中央氣象局說，地震強度為黎克特制六點六級，震央位於東京西南對開之UZV半島，該處係高度地震活動地區。氣象局說，地震中心點係在海床下十九公里。

日本因常有地震，是以東京地區有很多大廈之設計係足以防震者。

新聞簡報

兩卑詩省民安省車禍死

（安省雷灣加新社電）警方發表於上星期六在兩輛貨車撞車事件中喪生之兩名卑詩省民之姓名。死者為廿二歲雲埠居民比利及四十八歲域多利居民普特。安省省警於星期日說，他們在十一號公路來十七號公路交界處一宗撞車事件中死亡。

警方發言人布靈克說，比利當時駕駛素里一間公司的貨車，普特則為該貨車的一名乘客。該貨車當時向南行駛。

一輛向東行駛油槽車則由五十三歲雷灣居民布迪美駕駛。當兩車駛至上述交叉路口時，不知如何發生相撞。除上述兩人喪生外，布迪美亦身受重傷，其油槽車所裝載之三萬八千公升苛性鈉，約有二萬公升漏溢於路面。

按揭利率高 屋市趨軟弱

（溫哥華加新社電）憂心忡忡之溫哥華地產經紀表示，較高之按揭利率將使雲埠旺盛之房屋市場轉趨軟弱，如利率再進一步提高，則屋價實際上將會下降。

大雲實業局主席卡爾達說，可以斷言，較高之利率將會導致較軟弱市場，因為有能力買屋者將較少。

加拿大的銀行於上週後期將按揭利率提高四分之三個百分點。目前最高之按揭利率為百分之十三點七五，此係適用於一年及六個月之可隨時取贖按揭（OPEN MORTGAES），最低按揭利率為十二點七五，適用於三年、四年及五年之固定按揭。

聯邦政府通過命令 機場員工須受檢查

（渥太華訊）聯邦政府通過一項命令，恢復執行機場員工必須接受檢場的保安措施。

聯邦運輸部發言人星期五說，該項命令糾正本月初聯邦法院法官列特所犯一項法律上的錯誤。當時列特裁定終止檢查措施時說，檢查措施為航空法例所禁止。

檢查機場員工的保安措施於一九八七年開始執行，藉以加强機場和飛機的安全，防範恐佈份子襲擊。

老千冒充推銷員 貪便宜者宜警惕

（本報訊）警方向市民提出警告，謹防受騙。

據警方透露，近數週來，有一名白人男子四出行騙，受騙者多人，每人被騙金額二百至六百元不等。

據警方稱，此騙棍之手法並不新鮮，他自稱自己是加拿大日立電子公司的銷售經理或是總經理。然後表示日立公司有大量存貨過剩，需緊急推銷。並以只為大約百分之二十五的市面價值向受騙人推銷所謂的電視機和放像機之類的貨品。

騙子並要求受騙人立即付給他二百至五百元左右的現金，然後佯稱去車內或回到貨倉取貨。之後便杳如黃鶴。

騙子經常出沒於酒吧、餐館、俱樂部之類的場所，有一次並去到一間摩托車零售店中招搖撞騙。

這名騙子的行騙手法有一個特點是常常詭稱認識一個受害人所熟悉的人士，以便取得受害者的信任。

據一些見過此騙徒的人稱，此騙棍行騙時十分鎮定。

他現時對人自稱是MIKE WARD。日立公司已否認此人與該公司有任何聯繫。

據一位最近才上過當的受害人稱，此騙棍有可能會改稱代表另一家電子公司。

警方形容該名男子為白人，三十七到四十二歲左右，一頭深色短髮，戴眼鏡，五呎十吋至六呎高，約一百九十磅。常穿整齊西裝，面部剃得很乾凈，偶爾留有二日長的鬍根，講話柔和，無口音。

警方呼籲市民若遇上可疑人物，應即向警方舉報。

車梨域嚴重車禍 釀三死六傷慘劇

積雪路滑汽車越過中線

（車詩車梨域加新社電）車梨域附近星期六晨早發生兩車迎頭相撞，釀成三死六傷慘劇。

皇家騎警說，當時有一輛由溫哥華市民星伯克駕駛的私家車，由於路面積雪滑行，越過中線而滑入來車線，此時適有一輛由波頓駕駛之客貨車駛至，兩車閃避不及，因而發生相撞。

伯克本人與他的十一歲兒子蘭迪及伯克的母親巴贊，當場斃命。伯克的妻子巴雲特，十二歲女兒尼琳及十八個月女兒莎莉，均告受傷，情況嚴重。在客貨車方面，駕駛人波頓、十三歲女兒瑪蓮及十三歲兒子法蘭均告受傷，經送醫院敷藥療治後無礙出院。

肇車地點係在第一公路距離車梨域以東約兩公里第一條公路。

帝國旅行社 電話：433-8086
4338 KINGSWAY, BURNABY

機票平通全溫哥華!!
新加坡$988 香港/台北$798
多倫多$298 滿地可$358

加勒比海，佛羅尼達州（巴哈馬屬島，邁亞美，奧蘭度）
海陸空九天遊
出發日期：3月18日，5月13日，7月1日，8月19日，10月7日，11月11日，12月16日
溫哥華出發：價錢由$1383起

亞拉斯加七天團
出發日期：90年5月至9月 每星期出發
費用：$999起
行程：來坐超級郵輪"公主"號，暢遊世界最大之哥倫比亞冰河，壯觀奇偉，參觀民族村，亞拉斯加開發初期歷史，遠北珍禽異獸………

香港中國旅行社全資附屬機構：
China Travel Canada
加拿大中國旅行社有限公司
隆重推出最新貢獻
加中旅、泰中旅、香港中旅聯合主辦
泰國觀光團
香港、曼谷、芭堤雅八天團 $1669
曼谷暢遊大皇宮、玉佛寺、金佛寺、睡佛寺、水上市場、鄭皇廟、鱷魚潭、並可參拜四面佛
芭堤雅遊珊瑚島、東芭文化村、蛇園及寶石寺
住宿 曼谷國賓大酒店、芭堤雅皇宮大酒店或同級
費用 來回機票（回程可停香港，有效期一年），香港一晚酒店住宿及行程表內所示一切費用
逢星期三及六出發
香港、曼谷、七岩、華欣、芭堤雅九天團 $1729
曼谷暢遊大皇宮、玉佛寺、金佛寺、睡佛寺、水上市場、鄭皇廟、鱷魚潭、並可參拜四面佛
芭堤雅遊珊瑚島、東芭文化村、蛇園及寶石寺
往七岩、華欣途中順路參觀鑽石城、四世皇宮
住宿 曼谷國賓大酒店、芭堤雅皇宮大酒店、七岩麗晶大酒店或同級
費用 來回機票（回程可停香港，有效期一年），香港一晚酒店住宿及行程表內所示一切費用
逢星期一出發
深圳"錦繡中華"一日遊：
1989年11月22日正式開幕，本年度最新建成世界最大之縮景旅遊區內，全中國74處著名風景名勝縮影實景（比例為1:15）
CA $70 元，包括香港至深圳來回豪華旅遊專車、入場券、午餐及深圳遊覽

特價機票		特價酒店	
香港來回	830元起	香港京華國際	115元起
台北來回	830元起	香港青年會	65元起
北京來回	750元起	北京國際飯店	80元起
上海來回	700元起	上海城市酒店	78元起

地址：溫哥華喜士定西街999號 V6C 2W2
圖文傳真：(604) 684—3321
電話：(604) 684—8787

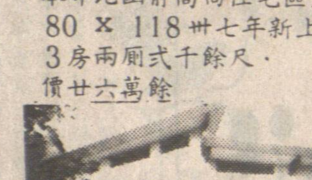
汽車意外受傷
速見大律師
BERNARD SIMPSON
*ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
*有專人作中文翻譯
*免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)
734—2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大廈內

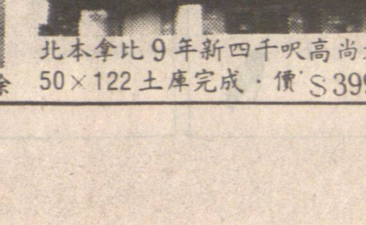
聯合出版公司暨
集雅齋藝廊
● 圖書雜誌 ● 唱片音帶
● 文具用品 ● 賀咭禮品
● 眞蹟字畫 ● 文房四寶
● 裝裱書畫 ● 精配鏡框
溫哥華片打東街78—80號
SINO UNITED PUBLISHING(CANADA)LTD.
& TSI ART CHAI ART GALLERY
78-80 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T1
TEL: (604)688-3785 FAX: (604)688-0798

潘世豪 873-6880 SAVIO POON
HABITAT REALTY LTD
（廿四小時）
Office: 438—3501
Pager: 680—2932
地產燕杭有限公司
2160 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
V5N 2T5
免費電腦估價。房屋地產生意買賣
免費介紹貸款。律師移民投資計劃
恭賀新禧

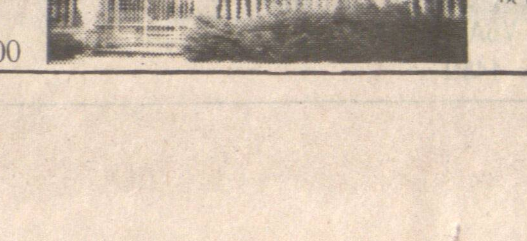
溫東三層新屋標準地售卌五萬

溫東三層舊屋標準地售十九萬餘

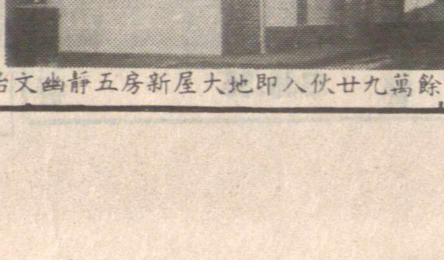

本那比幽靜高尚住宅區大地 80 x 118 卌七年新上下 3房兩廁式千餘尺．價廿六萬餘
現減價廿四萬餘


北本拿比9年新四千呎高尚大屋 50×122土庫完成．價$399·000

溫東23街新屋三層大地四十五萬


北本拿比意大利建築師兩層靚屋上下五千呎地59×119 價$399·000

溫哥華東區有景舊屋上二下二房廚廁齊備．大地48×122．開價廿五萬九千


列治文幽靜五房新屋大地即入伙廿九萬餘

HABITAT Autoplan
HABITAT INSURANCE AGENCIES LTD.
2160 Kingsway, Vancouver, B. C.
V5N 2T5 TEL:438-5241
½ block west of Beaver Lumber
* Car insurance & house insurance
* All types of insurance
* Free pen
(no purchase required)
Open Hours: Mon. - Fri. 9 - 6
Sat. 10 - 4
Last Sunday of month 11 - 4